







# 紹昌行秘製膏丹丸散

每三錢元 每三錢五元五 鄭豐加 每錢十錢銀五

## 再造吾身 二生有幸

來函照錄

諸君行生先靈者弟年五十向業磨工皆因少年好飲好色加之工夫辛  
苦漸得身冷成寒手足麻木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少  
陽虛食大補尤補茶已過猶效無少效去多聞報見貴行有三種補  
血藥出世時服三種藥不斬除手足活動連服一打全症如失身肥壯病果  
然消除壯氣更復雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十  
三元六毛再求奇補血藥半打內連寄是也

美國波士頓埠革利軒上言

壯陽藥十錢銀十元

此九為補腎藥之元藥亦世界超等良藥也此海藥產自西洋海陸水草雪

其氣血之雄體魄之壯不可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之  
力過於虎龍五十倍藥百十倍海狗藥一百倍今經依法九次泡製配以良  
方其功愈大匪特與陽藥子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉  
璽丹矣

總售處品行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新舊處來 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

# 三鞭補腎丸

SHUE CHONG HONG  
928 FILMORE ST.  
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

此藥為補腎藥三種藥物合用能治一切腰膝酸軟之症

此藥為補腎藥三種藥物合用能治一切腰膝酸軟之症

此藥為補腎藥三種藥物合用能治一切腰膝酸軟之症

此藥為補腎藥三種藥物合用能治一切腰膝酸軟之症

此藥為補腎藥三種藥物合用能治一切腰膝酸軟之症

# 大漢公報

四月六日年

民國年

再造吾身 二生有幸

謹 謹

苦漸得身冷成寒手足麻木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少  
陽虛食大補尤補茶已過猶效無少效去多聞報見貴行有三種補  
血藥出世時服三種藥不斬除手足活動連服一打全症如失身肥壯病果  
然消除壯氣更復雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十  
三元六毛再求奇補血藥半打內連寄是也

# 連記 盛

Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.



本廠專造各款  
頭脫皮帶工  
人所造之工  
修繕舊靴有絞  
索織繩香齡皮  
急繩等雜貨留  
意尤顧在片打  
標牌命

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

小廟在云古牌埠經  
歷有年今遷往  
衡照常賣易專辦  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從慶取價以

電話詩慶參九貳九  
D. Drummond  
203 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3329  
住家電話  
非綱 四六四六一  
姊比布板文披露

# 廣利泰

隆 广 哥

KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Vancouver B. C.  
Phone Sey. 9026

小店向來批價從平久蒙諸  
君稱許現當開春在即茲特  
再將貨價訂平發行務副雅  
意以圖久交仰來光顧辦幸  
甚感甚

▲現又到大帮 特別平沽

四十唐山絲苗 四十唐山萱占

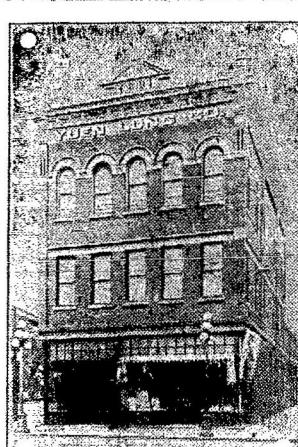
油糖雜貨 參茸药材

再將貨價訂平發行務副雅  
意以圖久交仰來光顧辦幸  
甚感甚

▲現又到大帮 特別平沽

四十唐山絲苗 四十唐山萱占

利埠

YUEN LUNG  
P O Box 322 Ph ne 2833  
1501 Government St.  
Victoria B. C. Can.

源隆  
維記  
域多  
埠

▲源隆遷鋪擴張生意廣告

## 德紹公司

DUCKSHEU CO. LTD.  
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

## 金利源紹記

GIM LEE YUEN LTD.  
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

(告)廣(告)滙(告)沽(告)平(告)別(告)

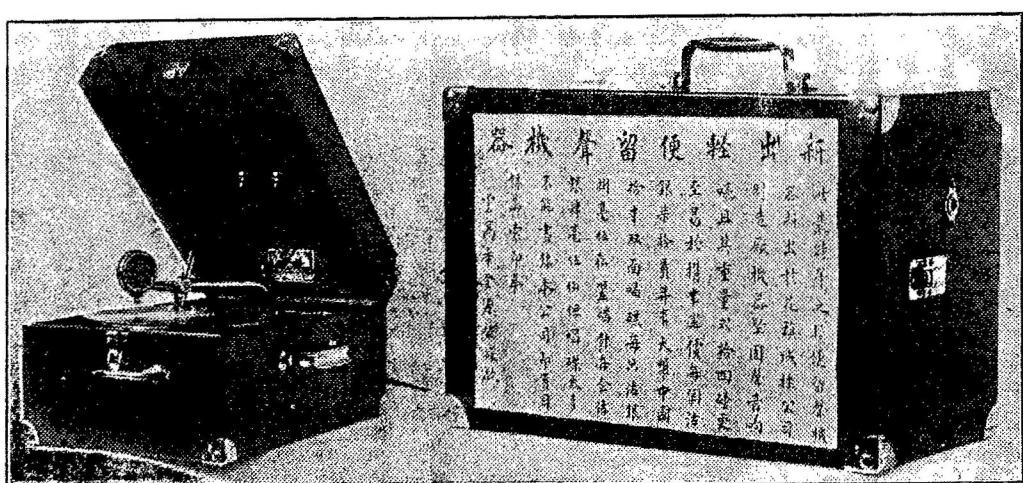
本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久為各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接埠香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希為留心

本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久為各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接埠香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希為留心

(貨品)沽(貨品)平(貨品)別(貨品)

## 金源鋪新張告白

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鑲鑽石寶石文房用具化裝機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷

鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾  
林元  
林潤德啓鋪在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

## 祖國新聞

●●●吳佩孚將移駐鄭州

鄂軍署及財廳奉吳使來電 諸日來軍需孔殷 待款甚急 請代籌現洋二十萬 務於十日內如數解洛 以應急需云 蕭督自接此項電報後 當召代理財廳之戴科長入署磋商 載以鄂庫空虛 實難籌集 而又不便推却 即商定決向某良行商借十萬元 再由官錢局籌湊十萬元

署確商載以鄂庫空虛 實難籌集 而又不便推却 即商定決向某良行商借十萬元 再由官錢局籌湊十萬元

滿足此額滙解洛陽 聞吳此次需款原因 係預備將洛陽

大營移駐鄭州 作移駐之經費 蓋吳因時局發生重要變化

京漢津浦兩路之安全 極有關係 故算定一種計畫

大營亦移至歸德以控津浦 此次馮督之赴歸德

表面上雖云勤匪 實際則考察形勢 外間鮮有知其底蘊者 逆料河南之政治中心 將必由開封而移至鄭州矣

奉天消息 保安總司令張作霖 近以直軍布防樂縣山海關一帶 頗有作戰之準備 爲先事預防起見 特召集第

一師師長李景林 混成旅長郭松林牛永福張學良 護路司令張紹棠 保安副司令孫烈臣 二十七師師長張作相

參謀長楊宇霆 代理省長王永江 吉林省長王興馴等 在保安總司令部秘開會議 磋商對待方法 聞其步驟

對保取聯絡主義 對洛則持原來之武裝和平主義 前方軍事布置 一委李景方司令 後方接濟則由王永江省長與楊宇霆參謀長擔任全責 但此種行動 全完為種自衛的行動云

## ●●●直隸省盜匪之猖獗

直省多匪 繼南一帶 尤為大股悍匪出沒之區 营局於

勦撫兩端 漢不關心 軍隊又多與匪通氣 偶然出隊勦擊 亦無非開幾排空槍 人民反因是而受騷擾

後匪尤猖獗 前自冀擾任縣南和隆平唐山等縣後復回直魯交界之古城營宋八幢等村 雖經兩省會合圍攻

但軍隊多各有懷抱 未曾如何出力 匪遂乘其虛率衆劫營 捕去兵士八名 旗幟亦劫去 雙方開火結果 直魯軍傷亡名十餘名

嗣經魯軍將匪首胡雨華妻子獲住 與據去兵士互換 因而軍心愈怯 匪勢愈張 而隆平縣遭匪劫尤甚 所屬大莊頭魏鎮張汪魏村蕭莊南丈趙孟永興等村 房屋被燒 男女老幼被擄 富者傾家以贖 貧者輒遭槍斃 戶骸狼藉 為狀極慘 上月十日 初該村莊被匪連佔數日 知事束手無策 軍民當同又充耳不聞云

●●●衆議員提議恢復縣會

衆議院議員張善與等 以縣會與省會國會 同屬監督行政機關 同遭解散 今國會省會已恢復 縣會不能獨付缺如 特提出恢復縣議會及其他自治機關案 聞已列入

十六日衆議程 照得 本省長前以匪氣猖獗 出巡各屬 并在梧州設立

民兩政起見 於本年八月廿四日 在梧設立廣西省長公署 除通電外 合行佈告仰所屬軍民人等一體知照此佈

## ○二一才號

## ▲趨時餅食

聞之洗米而炊則為飯 沖麥而蒸則為餅 餅之為物 足以佐盤匜而作餽糧之上品也 况盡公恒見色聞香 平叔愛銀泥玉屑 御膳有紅綾之貢 功臣榮乳酪之賜 姑勿論其製造之形式若何 惟聞碎香嚼月之名 無不為高客幽人所珍賞 本號在祖國延聘上等餅師 製造各色餅餌

•比年以來 垂顧者皆奢口贊美 茲近中秋佳節 精調

玉液泡製 不敢有拂諸君子之所愛焉

## ▲茲將各款月餅列后

金兔 月每包九毛 蟻政肉 月每包六毛 冬菇肉 月每包六毛 莲蓉肉 月每包六毛

蛋黃火腿肉 月每包八毛 蛋黃豆沙肉 月每包八毛 椰絲肉 月每包三毛 鴨腿肉 月每包八毛

蛋黃豆蓉肉 月每包四毛五 豉蓉肉 月每包三毛五 什錦鹹肉 月每包三毛五 五仁甜肉 月每包三毛五

▲以上俱足壹斤四兩 蛋黃豆蓉肉 月每包四毛五 豉蓉肉 月每包三毛五 什錦鹹肉 月每包三毛五 五仁甜肉 月每包三毛五

▲以上俱足壹斤

## ▲代售處域多利埠 祥泰號

SAM CHOY COMPANY Phone Sey. 1291 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

## ▲電話(詩磨)壹式九一

華埠 雲高 延年堂 全啓

## ▲雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂櫈字告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用

臺椅燈式鐘錶各器具擬採用新款式以壯觀瞻議定本姓昆仲

壽認偽送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆仲

仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將款賜來統歸

本堂代辦以符定式是所盼

▲計開擬用各物開列

議事臺櫈木洋庄橋十二張每張廿四元 大廳洋庄椅一百張 每張價銀五元

書記房用臺椅全副價銀約一百五十九元 大廳議事檯主席椅一張

香山長洲兄弟認送

人照身鏡一面價銀約壹百大元 台山潮境船步衍雲房全人認送

笠籠市篤場台山掃管朗兄第認送一條

城埠浩然 有信致中 送二枝

會邑新嘉寶房送一枝 片的頓埠兄弟認送一條

提子香鹹送禮等物各樣俱全如蒙惠請照上列門牌寄來定必從速付上

## ▼西湖酒樓廣

西山爽氣 湖畔新晴 酒酌金樽

樓開白玉 西園東閣 香凝十二欄杆 湖月江風 輝映三千紅粉 酒食俱備甘旨 樓宇極其軒昂 簡中酒

綠燈紅任爾評花品竹 凡屬嗜茶博士不妨晝夜品評 愛酒仙人更可

醉吟酩酊 况夫風扇迎涼 夏能却暑 電灯光耀 夜照廣寒 玉饌則

味擬郇厨 烹飪則法參袁譜 不特

殷勤招待 更求時食適宜 豈必盼

彼美于西方 沁稱極樂 聽絃歌于湖上 堪擬莫愁者也 諸君子鳧趨

以來遊 本主人鶴立而延佇

鋪在片打街東一十三號半

## ▲電話(詩磨)一九三六

雲埠西湖酒樓同利 李初河 啓

中和昌記餅哥巴月餅 KEI KEE COMPANY 129 Pender, Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 1291

糟雲芳液 湯玉流香 麵新炊

調鹽美味 試粄粒粒如楚辭徵

牢丸於食品 郭進家之銀餡 曾見賞於詩人 曲江會之紅綾 又見稱於名士 本主人素知瑞雀蓮花 為餽糧之佳品 特經上等餅

師 因時製造 以供嘉客所求 現當中秋佳節 知不乏清思浣月之君子踵門垂顧也 且本店開

數十年 向辦油糖茶米 蔡杭雜貨 如蒙殷注 大表歡迎

司理 李初河 初河披露

本店巧造餅食兼辦中西食品蔬糖 提子香鹹送禮等物各樣俱全如蒙惠請照上列門牌寄來定必從速付上

昌和記餅哥巴月餅 KEI KEE COMPANY 129 Pender, Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 1291

## ▲本鐵行現有大鋸

(斧) 鐵 (大鋸)

MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 3705

啟者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造機器家所用與平遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便營商

用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充

貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能換回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾易勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾無

此特向美國(FIRE STONE)伊亞士頓公司購來大幫立巴○輪為營業稅別公司

此比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則為廢物如

用本鐵行此等立巴○輪最少則行人千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本

鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂

銀期依期照充亦無不可對於經營利權兩者不至全失故曰有自由○之倚靠當

意焉

(○代車)

手鋸手鉗 一物不獨木

斤不可須臾離之器皿

之品也更進一步而言

手鋸手鉗 一物不獨木

斤不可須臾離之器皿

亦宣購此物帶歸誠為

吾國賣藥者言一家買

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不能勝

事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者看想得

有效茲已辦到大宗大小

埋兩家着

之諸君滿載而旋時

亦宣購此物帶歸誠為

運辦賽路志易公司并鑄

亦宣購此物帶歸誠為

吾國賣藥者言一家買

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不能勝

事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者看想得

有效茲已辦到大宗大小

銅鋸大斧遠近馳名誠非

虛語諸君惠顧無任歡迎

之諸君滿載而旋時

亦宣購此物帶歸誠為

吾國賣藥者言一家買

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不能勝

事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者看想得

有效茲已辦到大宗大小

銅鋸大斧遠近馳名誠非

虛語諸君惠顧無任歡迎

之諸君滿載而旋時

亦宣購此物帶歸誠為

吾國賣藥者言一家買

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不能勝

事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者看想得

有效茲已辦到大宗大小

銅鋸大斧遠近馳名誠非

虛語諸君惠顧無任歡迎

之諸君滿載而旋時

亦宣購此物帶歸誠為

吾國賣藥者言一家買

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不能勝

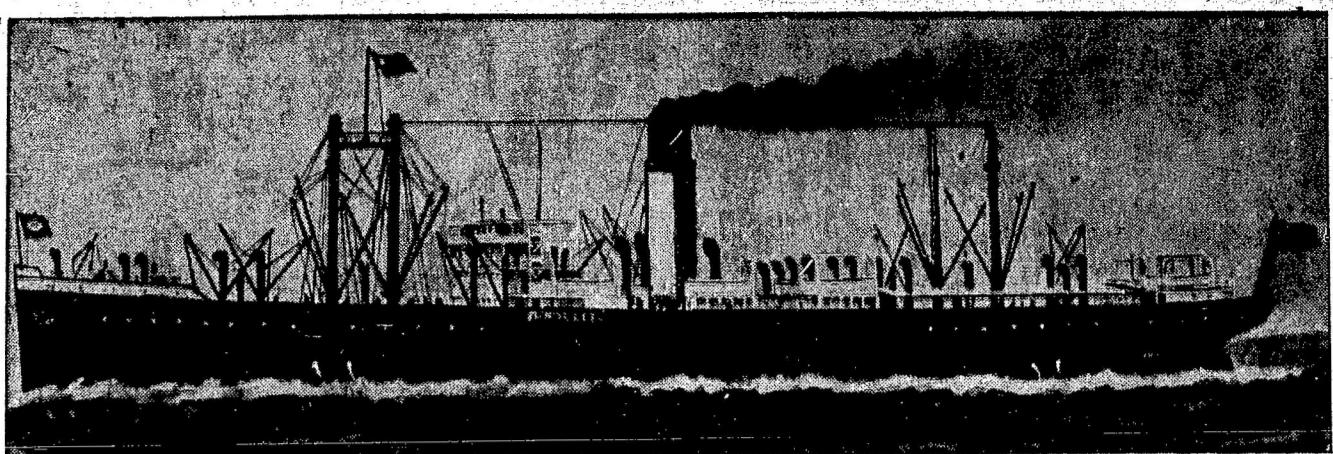
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者看想得

有效茲已辦到大宗大小



啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴闊大艙客位  
添設上等式號房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋  
船員招待殷勤船上任人自由足以暢游自聘懷樂務求搭  
客滿意 華僑回國祈為留意

價目二號位 一百零五元 大艙位 五十 八元 戰費在內



▲由域埠  
開往香  
港船期

(船名)

(船期)

益臣  
七月十三  
斜路比利  
八月三号

千打士  
八月廿四  
布地勞士  
九月十四  
益臣  
十月十二  
斜路比利  
十一月  
十二  
千打利士  
十一月  
十四  
布地勞士

## 華英高雲客棧

WAH YUNG ROOMS

No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B.C.

本公司謹啓  
駐足咸稱利便今特加  
改良從新修飾床褥新  
鮮地方雅潔空氣充足  
光線通明夏則清風徐  
來冬則氣龍烘煖因廳  
内外均有冷熱水喉時  
常取用甚便并時有自  
由車接載客商往來諸  
君子筮肯適我本主人  
優禮歡迎

司理人 羅齊恬  
伍時令  
啟

本機存片打街東一百零五号

電話(矢毛)六八一二

## 隆昌英

Ying Chung Lung & 549 Cormorant Street

P.O.B. 514 Victoria

加拿大華特公司

華兆公司

# 意注國同胞橋

舍路華市即改名  
總統員臣  
九月二十一日  
九月三十號

溫秩珠 改名  
總統者化臣  
九月十六號

十月十四日

板子李市即改名  
總理加蘭  
九月十六號

總理尾地由  
九月十六號

十月十四日

# 由城開返港日期船期

云哥

唐山雜貨絲髮

藥材發行并代  
理花旗鷄蛋麵

廣萬生

KWONG MAN SANG  
222-226 Georgia Street East  
P. O. Box 466 Phone Sey 1473  
Vancouver, B. C. Canada

特別平沽如蒙  
光顧格外歡迎

溫哥

(來) (旅) (賚)  
HOTEL  
LOYAL PENDER STREET EAST  
258 VANCOUVER, B. C.

所厚望  
在車站及碼頭迎接無  
置得宜久爲曾寄寓者  
所稱讚今特備自由車  
館之車在此敬候是  
來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此敬候是

來往諸君希爲留意是

所厚望

在車站及碼頭迎接無

置得宜久爲曾寄寓者

所稱讚今特備自由車

館之車在此



# 小說

## 臨湘女子 (十六) (恂)

惟式人是時已爛醉如泥。枕藉舟中。沉酣睡去。葉生恐一人醒後遁去。急喚兩健僕。將二人執而縛之。兩僕駕小舟去。須臾二人皆被拘至。葉生令暫羈旅店中。旅店主人素聞葉生之名。雖以葉生此舉爲可駭。然亦未敢遽加干涉也。翌晨葉生早起。即令將二人解送地方有司。嚴加鞫訊。知老矣。葉生爲湘中強盜。而少年鄭前文所述與。家姑梁氏通姦之吳氏子也。據供姓張氏。名鏡生。與梁氏比鄰居。自梁夫遠歸南洋後。即與梁氏發生關係。秘密來往。至伊朝夕。梁氏之死。實由於彼與梁氏之秘密。爲○○發覺。梁慘死○○。遂致歸。實不干○○。此事。至○○何故自認逼死家姑。此則非其所知。大約○○不欲揚姑之惡。遂以自承。亦未可定云云。

(未完)

## 大漢公報錄雜

中華民國十一年

新聞紙第廿七卷

## 美艦海軍長遊華後 之談話 (二)

特載

(已完)

(以上○○代綺霞)

# 雙無天下天病百柳花南樹妙膏丹丸散經驗異常

三參補腎丸  
郵費毛五圓  
盒五圓

五淋白濁止痛丸  
郵費毛四圓  
盒四圓

膏丹丸散經驗異常

廿餘年花柳症一掃而清

英屬加拿大  
裕昌隆廣告

告者本旅館開設有年各界人士旅寄咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗灌另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

雲高海埠市旅館主人啓

Hotel West Ltd., 444 Carrall Street

Simpson & Marchese Mgrs

現辦到

成副大小

字笠巴字粒

及印色墨水

封名款魚湯

登工紙發售

物美價廉遠

近猶胞留心

賜願請照西

字寄來無悞

本軒主人啓

新軒廣告

HO SUN HING CO.

438 MAIN ST.

VANCOUVER, B.C.

PHONE 5613

華國拆軒

司理人

林立堂

新奇隨意

工作精良

並盡流於該處

諸君惠顧

恭候各商

吉慶如意

大吉

新

改

東

華

酒

燒

修

良

藥

業

茶米油糖珍饈備有價實貨真不欺童叟

鮮明且阜

丸散膏丹

精製妙手

神驗久經

膾炙人口

各貨批價

從廉爲首

附送妥捷

定無遲後

諸君垂青

歡迎禮厚

萬內方脈

林翰元先生

金井擅醫外科花

柳各等奇難雜症

同理

林立

露

廣

告

本號開張

數年之久

英屬加拿大

裕昌

隆

告

膏丹丸散經驗異常

膏丹丸散

經驗異常

膏丹丸散